

صوفي فقير سيد انور علي شاه جهانپوري جي شاعريءَ جو مختصر جائزو

## A SHORT ANALYTICAL STUDY OF THE POETRY OF SUFU FAQEER SAYED ANWAR ALI SHAH JAHANPURI

### **Abstract:**

*Sufi Faqeer Sayed Anwar Ali Shah was born in the home of Makhdoom Sayed Khuda Bux Shah, in the village of Jahanpur Sharif, Taluka and District Ghotki, Sindh, in 1906 A.D Wednesday, 11 Moharam-ul-Haram 1324 Hijra. He passed away on July, 05, 1961, according to Islamic calender 21 Moharam-ul-Haram 1381 Hijra. His tomb is situated in Jahanpur Sharif. His father died in his childhood and then his uncle namely Hafiz Sayed Bahadur Ali Shah son of Sayed Juman Shah brought him up.*

*His uncle Sayed Bahadur Ali Shah used to take Anwar Ali shah along with him to mosque to offer five times prayers. After his death Sufi Fqeer Sayed Anwar Ali Shah performed the duty as Pesh Imam for a few days. He spent most of his time in isolation and would go to mosque only for Juma Prayer. He spent most of his time in living potentially in prayers. He was the spiritual caliph of Faqeer Sayed Sahib Dino Shah of Wasti Enayat Shah. Sayed Sahib Dino Shah was the follower of Faqeer Sayed Qlandar Ali Shah, Nari- Balochistan. This pedigree passes through Hazrat Sultan Bahoo to Hazrat Shaikh Abdul Qadir Jeelani of Baghdad Shareef. He became successful in finding God and started composing poetry.*

*His collection of poetry was published first in 2000 in the name of "Deewan Anwar". There are about 101 Kafees and some Bait/ Verses in it. The new collection of his poetry was published in the name of "Anwar Sain Jo Risalo". There are about 214 Sindhi and Seraiki Kafees, 13 Urdu Ghazals 3 Hindi Kafees, 1 Persian kafee and 92 Sindhi and Seraiki Baits/Verses. In the end of "Anwar Sain Jo Risalo" one Seraiki Se-Harfi is given. In this paper his poetry is briefly analysed on his subject and topic.*

سنڌي، سرائڪي، هندي، اردو ۽ فارسيءَ ۾ شعر چونڊڻ صوفي شاعر انور علي شاه جهانپوريءَ جي سوانح لکڻ، سنڌي ادب جي تاريخ لکندڙ محققن کان رهجي ويئي آهي. جڏهن ته مخدوم محمد زمان طالب الموليٰ ۽ ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ

پنهنجي تصنيفن ۾ سندس مختصر ذڪر ۽ ڪجهه ڪلام نموني طور ڏنو آهي. صوفي انور علي شاهه نرگو شاعر پر پنهنجي سلسلي جي ٻين شاعرن جو سرواڻو به هو. سندس اولاد مان ڪي صوفي شاعر به ٿي گذريا آهن. جن ۾ سيد حضور بخش شاهه حضور، سيد عبادت علي شاهه ۽ ٻيا شامل آهن.

**ولادت ۽ وصال ڀاڻت:** هن صوفي فقير جي ولادت ڀاڻت مختلف روايتون ملن ٿيون. سيد عبادت علي شاهه ۽ فقير استاد بشير احمد سومري موجب:

”صوفي فقير سيد انور علي شاهه جي ولادت، مخدوم سيد خدا بخش شاهه جي گهر ۾ ڳوٺ جهانپور شريف، تعلقي ۽ ضلعي گهوٽڪي ۽ ۾ بروز اربع 11 محرم 1324 هجري مطابق سن 1906ع تي ٿي ۽ وصال 21 محرم الحرام 1381 هـ مطابق 7 جولاءِ 1961ع تي ٿيو.“

(شاهه: 2007ع ص 24-6) ۽ سومرو 2000ع ص 15-2)

مخدوم محمد زمان طالب الموليٰ جي لکت مطابق:

”صوفي سيد انور علي شاهه جي ولادت 1904ع ۾ ڳوٺ جهان پور شريف تعلقي گهوٽڪي، ضلعي سکر ۾ ٿي.“

(طالب الموليٰ: [1953ع] 1994ع ص 166)

ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ لکي ٿو ته:

”صوفي فقير سيد انور علي شاهه جي وصال جي تاريخ سن 1973ع آهي.“ (بلوچ: 1990ع ص 118)

سيد عبادت علي شاهه ۽ فقير استاد بشير احمد سومري جي بيان ڪيل تاريخ ولادت ۽ وصال پختي آهي، ڇاڪاڻ جو اهي درگاه جهانپور سان لاڳاپيل آهن. سيد عبادت علي شاهه، صوفي انور علي شاهه جو پوٽو آهي. جڏهن ته فقير استاد بشير احمد ’تعمير‘ سومرو، درگاه جهانپور شريف سان انسيت رکندڙ پڙهيل لکيل ۽ جهونو فقير آهي.

صوفي فقير سيد انور علي شاهه ننڍي عمر جو هو ته سندس والد ماجد وصال ڪيو ۽ سندس پرورش ۽ تعليم جو بار سندس چاچي حافظ سيد بهادر علي شاهه ولد سيد جمن شاهه، پنهنجن ڪلهن تي کنيو.

”سندس چاچي ديني تعليم لاءِ مدرسي ۾ داخل ڪرايو، اُتي دلچسپي نه ڏيکاريائون ۽ تنهن بعد اُپا وڙي جي پرائمري اسڪول ۾ داخل ڪرايائون. اُتي به ساڳيو حال رهيو. کيس واپس موٽائي جھانپور شريف ۾ مولوي محمد عيسيٰ نوناري وٽ قرآن شريف جي تعليم شروع ڪرايائون.“

(شاهه: 2007ع ص 8)

پاڻ ٿورن ئي ڏينهن ۾ استاد کي قرآن مجيد پڙهي پڌائيندو هو ۽ مختصر عرصي ۾ قرآن مجيد جي تعليم پوري ڪيائين. سندس چاچو سيد بهادر علي شاهه کين پاڻ سان گڏ نماز لاءِ ڳوٺ جي جامع مسجد ڏانهن وٺي ويندو هو. سيد بهادر علي شاهه، نه رڳو حافظ قرآن مجيد پر عالم دين ۽ امامت جا فرض سرانجام ڏيندو هو.

”سيد بهادر علي شاهه جي وصال کان پوءِ سائين انور شهنشاهه امامت جا

فرائض ڪجهه ڏينهن لاءِ انجام ڏنا.“ (شاهه: 2007ع ص 9)

هڪ دفعي سومهڻيءَ نماز جا آخري نفل فجر جي نماز جي آذان تائين جاري رکيائون. کيس محسوس ٿيو ته ظاهري نماز سالڪ تي روا آهي ۽ وحدت جي واديءَ ۾ مستغرق رهڻ واري لاءِ باطن جي نماز ئي ڪافي آهي.

”تنهن بعد اڪثر وقت اڪيلائيءَ ۾ رهندا هئا ۽ مسجد شريف ۾ فقط

جمع جي نماز تي ايندا هئا.“ (شاهه: 2007ع ص 9)

صوفي فقير سيد انور علي شاهه، قادري سروري طريقي جي بزرگ سيد صاحبڏني شاهه (وستي عنايت شاهه واري) کان روحاني فيض لاءِ دست بيعت ٿيو. سيد صاحبڏنو شاهه، سيد قلندر علي شاهه (ڪچي ڏٺي، ناڙي، بلوچستان) جو دست بيعت ٿيل هو. اهو سلسلو پنجن واسطن سان، سلطان العارفين حضرت سلطان باهوءَ کان ٿيندو، پندرهن واسطن سان پيران پير محي الدين حضرت شيخ عبدالقادر جيلاني رح سان وڃي ملي ٿو.

صوفي انور شاهه شروع شروع ۾ مجازي عشق جي چوٽ چڙهي ويو ۽ منزلون طئه ڪندي، وڃي حقيقي عشق کي رسيو.

”سائين انور شاهه جڏهن مدرسي ۾ پڙهندا هئا ته تڏهن ڳوٺ جي دايه قبيلي

جي هڪ نينگريءَ تي سندس نظارو ٿي پيو...“ (شاهه: 2007ع ص 14-15)

صوفي فقير سيد انور علي شاه جي شاعري تصوف جي ڳوڙهين رمزن تي  
چيل آهي پاڻ ان سلسلي ۾ دوهيڙا، مسدس، بيت، واڻي، چوستا، ٽيمه حرفي، غزل ۽  
ڪافيون چيائين. مٿس صوفياڻو فلسفو غالب هو. جيتوڻيڪ پاڻ ظاهري تعليم نه  
پرائي هئائين، تڏهن به باطني علم سان نوازيل هو. مختلف ٻوليون چڱيءَ طرح  
سمجهندو ۽ ڳالهائيندو هو.

”اردو، سنڌي، هندي، سرائڪي، بلوچي، فارسي، عربي ۽ مارواڙي  
وغيره مڙني ٻولين جو ڪلام رسالي ۾ درج آهي.“ (شاهه: 8: 2007ع)

سندس ڪلام کي گڏ ڪري پهريون ڀيرو 2000ع ۾ ڪتابي صورت ۾ ’ديوان  
انور‘ جي نالي سان شايع ڪيو ويو، جنهن ۾ فقط 101 ڪافيون ۽ ڪجهه بيت هئا. تنهن  
بعد 2007ع ۾ پهرين ڪلام کي سنڌاري ۽ نئين هٿ آيل ڪلام کي سمهڙي، ترتيب ڏيئي  
هڪ ئي جلد ۾ ’انور سائين جو رسالو‘ جي نالي سان ڇپائي پڌرو ڪيو ويو. نئين سنڌريل ۽  
سنواريل جلد ۾ 214 سنڌي ۽ سرائڪي ڪافيون، 13 اردو، 3 هندي ڪافيون، 1 فارسي ۽  
92 سنڌي ۽ سرائڪي بيت/ ڏوهيڙا ڏنل آهن. رسالي جي آخر ۾ سي حرفي ڏنل آهي.  
سندس ڪلام مان ڪافي نمبر 134 نموني طور بيان ڪجي ٿي.

تلھ: نيھي ناٿ ڪيا اثبات عشق آفات ٿيو اظھار،

سر سلطان منجھه مٿيخان ٿيو، نيشان آنروار،

1. جوڳي جُنڱ پائي لُنڱ سالم سُنڱ ۾ صادق،

منجھه ويراڳ هادين هاڳ مستي ماڳ تي مالڪ،

چشمان چال ٿيا برحال خوبان خيال جا خالق،

مالڪ مام غازين گام دیدان دام جي دیدار.

2. ڪات ڪلال جنگ جلال مست ملال ٿيا مخمور،

شوق شراب نينهن نواب برهه جي باب ۾ پيرپور،

سولي سي پائڻ، پير دائم دير نه دستور،

هڪ حلاج ڏوڙا ڏاج سر تي تاج آ تلوار.

3. عشق آڙاهه بيشڪ باهه عاشق آهه منجھه عالم،

ٿي پروان منجھه ميدانسر سامان آ سالم،

ايڏي اور زورون زور مالڪ مور ڪئي معلوم،

پان پتنگ ناز ننگ ٿيو اڙنگ منجھه اعتبار.

4. بحر بيچون گوناگون اونمان اونمه وچ عاشق،

ٿي غازي ره راضي ڪت بازي تون بيشڪ،

بتا جوتوهن غوطو ملهه ماتو لاهه ماڻڪ،

'انور' اوت گوندر گهوت چينچل چوت ٿيو چمڪار.

(شاهه: 2007ع ص 152)

صوفي فقير سيد انور علي شاهه جي ڪلام ۾ سڪه، محبت ۽ انسانيت جو پيغام ملي ٿو. هجر ۽ فراق جي موضوع تي به ڪلام چيا اٿس، سندس ڪلام جو بنياد تصوف ۽ عشق الاهي تي ٻڌل آهي. پاڻ وحدت الوجود جو درس ڏئي ٿو.

”پاڻ اڪثر وجد ۾ اچي ڪلام چوندا هئا، انهيءَ ڪيفيت ۾ پاڻ

اناالحق جو نعرو هڻندا هئا.“ (سومرو: 2000ع ص 12)

سندس صوفياڻي شاعري نهايت دلڪش تمثيل سان مالا مال آهي. سندس هر تمثيل ۾ عشق سان گڏ حُبِ رسول ﷺ جي جهلڪ پڻ نظر اچي ٿي. سندس هر ڪلام ۽ هر شعر ۾ هدايت ۽ فڪر جون ڳالهيون سمايل آهن. سندس شاعري ڪنهن مخصوص ذات، ڪٽنب، قبيلي، قوم، وطن لاءِ نه پر پوري انسان ذات لاءِ آهي. ڪافيءَ واري حصي جي شروعات قادري سلسلي جي باني حضرت سيد عبدالقادر جيلاني رح جي شان ۾ ڇيل ڪافيءَ سان ڪئي اٿس، جنهن ۾ شاعر کيس وڏي مرتبي تي فائز هجڻ جو ذڪر ٿو ڪري ۽ سندس ڪجهه ڪرامتن جو به ذڪر ڪندي، هوجوي ٿو ته پيران پير دستگير جو قدم سڀني اولياءَ مٿان آهي ۽ هن جي فيض ۽ نظر کان سواءِ ڪوبه ولي ولايت جي درجي کي نه ٿو ماڻي سگهي. ڪافيءَ جي ٽئين بند ۾ هن طرح ٿو چوي ته:

تنهنجي دوش تي مولا جو قدم، ڪل اولياءَ تنهنجو قدم،

پيار مان پرور رکيو، محبوب سبحاني اسم،

تو کان سواءِ نه ٿين ولي، پيرن سندن آ پير تون.

(ڪافي نمبر 1: صفحو نمبر 32)

ڪافي نمبر 2 ۾ مديني جي سائينءَ جي زيارت ڪرڻ جو اظهار ٿو ڪري ۽ ساڳي ڪافيءَ اندر پنجنتن پاڪ جو به ذڪر ڪيو اٿس. هوجوي ٿو ته جيڪو به سائل سندن در تي ٿو وڃي ته اهو پنهنجي مراد پوري ڪري ٿو وڃي. وڌيڪ چوي ٿو ته سندن

..... 125 ..... سنڌي ٻولي

مظھر نوراني آهي ۽ زمين ۽ آسمان، جن ۽ بشر وٽ ۽ هر هنڌ سندن سمڻي صورت ۽ سيرت جو ذڪر هلي ٿو. هن ڪافيءَ جي چوٿين بند ۾ هن طرح ٿو بيان ڪري:

مظھر نور حقيقي حق تي، ظاهر باطن عين خلق تي،  
جن بشر تي ملڪ فلڪ تي، تيڏي هي پچار.

(ڪافي نمبر 2، صفحو نمبر 34)

ڪافين کي اهڙيءَ طرح ترتيب ڏئي لکيو ويو آهي، جو پهريان پيران پير دستگير، پنجتن پاڪ ۽ سندس مُرشد جي واکاڻ جو ذڪر ملي ٿو. صوفي فقير ۽ درويش پنهنجي پنهنجي سوچ ۽ خيال، قول و فعل ۽ اٿڻي ويهڻي جي ڪري عام ماڻهن کان نرالا ۽ منفرد هوندا آهن. ساڳئي خيال جي جهلڪ هن بزرگ جي ڪلام ۾ به ملي ٿي. هو مڙهيءَ يعني مندر ڏانهن رخ ٿو ڪري: جيئن ڪافي نمبر 06: ۾ چوي ٿو ته:

ڏسو راز رازق، سندي رب رضا اڃ  
ڪيو قرب قادر، ادا خدا اڃ

چڏي مون مسيتان مندر وسايم  
مڙهيءَ ۾ محمد ﷺ مليو مصطفیٰ اڃ

ٿيو عين 'انور' کي سارو قصو هي  
ڪرشن چاون يا علي مرتضیٰ اڃ

(ص: 39)

ڪافي نمبر 09، 08، 07 ۾ شهداءِ ڪربلا جو ذڪر ڪيو اٿس، جنهن ۾ هو حضرت قاسم گهوت رضه جي ڳائي مينديءَ جي سهري، حضرت اڪبر رضه جو والده کان موڪلائڻ، صغير حضرت اصغر رضه جي پاڻي بدلي سندس ڳل تي تير وسط، مطلب ته هن دردناڪ سانحي جي هر ڪردار جو نهايت پرسوز لفظن ۾ اظهار ڪيو اٿس. نموني طور ڪافيءَ مان هڪ بند پيش ڪجي ٿو:

چڙهه گهوت نيزي نعرا مريندا، عابد دي ناني ڪون پارت پيا ڪريندا،  
هي ڀال چوٽا بن قيدي ويندا، پيرين تنهين ڪون زنجير سائين.

(ڪافي نمبر 07، ص، 40)

صوفين وٽ رندي ۽ رمز وڏي اهميت جي حامل هوندي آهي، هو پاڻ ان رمز ۽ راز کي پروڙي، سالڪ کي به ساڳي منزل ماڻڻ لاءِ پاڻ اندر ڳولڻ جو درس ڏيندا آهن.

سنڌي ٻولي

صوفي فقير سيد انور علي شاهه قادري سروي به پنهنجي ڪلام اندر هن طرح اظهار ڪري ٿو ته :

بيڪ بشر دا چولا پاڪر، ٿي سلطاني سڏاوين چاڪر  
لايو ٿي درد ڏمال، هُو دم والي دا  
خلق الادم علي صورت، الانسان مخفي مورت  
جلوي دار جمال، هُو دم والي دا  
احدون عبد آنا معبودي، مظهر ملڪ ملڪ مسجودي  
هويا واحد وچ وصال، هُو دم والي دا  
عين اثبات هي انور احدي، ميم محمد مظهر مهدي  
همدم حاضر حال، هُو دم والي دا

(ڪافي نمبر 25، ص: 50)

هن جي ڪلام ۾ اکين جو ذڪر گهڻو ٿو ملي، جنهن ۾ هو محبوب جي اکين تي موهت ٿو نظر اچي ۽ اکين سان محبوب جي نازن جو ذڪر ٿو پسي، اکين سان اشارن جي ٻوليءَ جو ذڪر ٿو ڪري. اهي اکيون ئي آهن، جيڪي عاشقن کي ٽڪا تير هڻي تڙپائين ٿيون ۽ گهڻين مشڪلاتن اهنجن ۽ انتظار بدر نيٺ محبوب جي وصال کي ماڻڻ ۾ ڪامياب ٿين ٿيون ڪافي نمبر 19 ۾ هن طرح ذڪر ڪري ٿو:

تلهه: اعلى عشق واريون ڳاڙهيون لال اکيون، جلوي نور جمال اکيون

جاڻي نظر ڪرن ٿيون نازن مان، پنهنجو پاڻ پسن پروازن مان  
آهن بره سندي ڪنهن بازن مان، ڪرن وره وارا ڪي وصال اکيون  
اهي نازڪ نيٺ نهارين ٿيون، وڃي مهميرن کي مارين ٿيون  
ماري جوڳي لڪ جيارين ٿيون، دانه درد پريون ڪي ڏلال اکيون.

(ڪافي نمبر 19، ص: 54)

صوفي سيد انور علي شاهه جي سموري ڪلام ۾ سڀ کان وڌيڪ تذڪرو 'عشق' ۽ عشق ۾ پيش ايندڙ سختين، ايڏائڻ، سورن، دردن ۽ قربانين جو گهڻو ملي ٿو. هو چوي ٿو ته جنهن کي به عشق لڳي ٿو ته تنهن کي سور سڏائين سهڻا پوندا. آدم، حوا جي عشق ۾ اچي، جنت مان نيڪالي ورتي، عشق ئي مجنو کي مستانو ۽ ديوانو بڻايو، عشق ئي هو جنهن ڪربلا ۾ مديني جا سورهيه ڪهايا، عشق ئي سرمد کي کاتن جي

ڪلهي ڇاڙهيو. عشق ئي فرهاد، شيرين جي خاطر ڪاٺ جي پهوڙي سان ٽڪر ڌاريو. عشق ئي رانجهي کي تخت هزاري ڇڏايو. عشق ئي مومل جا ماڻ مڪر نيٺ ڪاڪ تي جيئري جلايو. عشق ئي شاهه کي گدا، امير کي فقير بڻايو. عشق ئي جوانن جي جواني تباهه ڪئي. هڪ ٻئي هنڌ عشق جو ذڪر هن طرح ٿو ملي ته عشق ئي موسيٰ کي طور جبل تي روانو ڪيو. يوسف کي زليخان جي پيچ ۾ ڦاسايو. عيسيٰ عرش مٿي ۽ نوح طوفانن جي ور چڙهيو. عشق ئي سرمد جهڙا سلطان ڪهايا. ڪافي نمبر 35 ۽ 37 ۾ 'عشق' جي تمام سهڻي نموني ۾ ڳالهه ڪئي اٿس، عشق خدا پاڪ کي لڳو ته هن 'ڪُن فيڪون' سان هي روءِ زمين خلقي پنهنجو نائب زمين تي موڪليو.

ٿلهه: عشق لڳو اڪسير، ڪيو آ ظهورو ذات قديمي

1. ڪيئن حسن ڪيو حملو حق تي، ثابت ڪيائين تصوير

انا احمد بلا ميم

2. خلق آدم علي صورته صاحب سميع بصير

خالق ٿيو آ خاص خديمي

3. الانسان سري وانا سره، گل شيءِ قدير

ناز تنهن جو نشر نظيمي

4. وفتخت فيه من روحي، وارو انور شاهه امير

صحي سلطان ٿيو آ عرب عجمي (ڪافي نمبر 35، ص: 70)

صوفي فقير سيد انور علي شاهه، وحدت الوجود جي عقيدتي جو شاعر آهي. رب کي ريجهاڻڻ ۽ ڳولڻ ڏکيو ناهي، خلوص ارادي سان ڳوليو ته اهو توهان کي توهان جي سيني اندر دل جي هر ڌڙڪن ۾ ملندو. سندس مسڪن اُتي ئي آهي، جڏهن الله جو عشق عروج تي پهچي ٿو ته مستيءَ جو عالم چائنجهي وڃي ٿو. ظاهر باطن، ڪافر مسلمان، مسجد مندر جو وچو ٿيون ختم ٿي وڃن ٿيون وحدت عشق جو مشروب مست بڻائيندي،

ٿلهه: عشق لڳئي ته ٿي اظهار، مست شروع سان تنهنجو چاهي

بي شراب ڪر شوق شاهانا، ڪُفر ڦڏسي منجهه آشيانه

رند رضا تي ره هوشيار.

ظاهر باطن ذات تحقيقي، غير ناهي ڪو آ تحقيقي

مظهر نور نينهن نظار.



انا الكافر حق موجودي، بُت كده مَن سر سجودي  
 توڙتسبيحان ڳل ذوق ڏنار  
 خلق آدم علي صورت الانساني منجهه سڪونت،  
 رندي مشرب تي اعتبار  
 سيني سبر صفا ڪر سالڪ، آهين، 'انور' تون خود مالڪ  
 توڙ نڱري توڙ سنسار

(ڪافي نمبر 38 ص 73)

صوفي فقير سيد انور علي شاهه وٽ سالڪ ۽ سلوڪ جا سبق موجود آهن. صوفياڻيون ۽ عارفائون رمزون ملن ٿيون. پاڻ وساري، پرين پروڙڻ جو درس ڏئي ٿو. هيڏي هوڏي لويڙ ۽ لوچڻ جي لوڙ ٿي ناهي، هوت ته هر هنڌ موجود آهي. صرف اندر جي بوتيل اک کولي ڏسڻ جي جستجو جي ضرورت آهي. ظاهري علم انسان کي ڀلائي ٿو ۽ منجهائي ٿو. باطني علم سان ئي راڻوريجهاڻي سگهجي ٿو.

زير ۽ پيش، نڪتن نوايو،  
 حقيقت هڪ هڪ، الف آم تون آن،  
 مڙهي مسجد مندر، دٿاري ۾ دلبر،  
 سڏيان ڪنهن کي ڪرشن، ڀڳوان تون آن،  
 مڪوتيرت تڪيو، توڪل تمامي،  
 سارو ملڪ مدينو، ملتان تون آن.

(ڪافي نمبر 54، ص 87)

سندس ڪافين اندر، منصور ۽ سرمد واري سرمستيءَ وارا منظر به ملن ٿا. عشق وحدت جي موجن ۾ هو به پنهنجو پاڻ کي حق سڏرائي ٿو.

ڪافي نمبر 65 جي آخري بند ۾ چوي ٿو:

'انور' هڙ تون نينهن جو نعرو، انا الحق چئي ڪري تون پسارو  
 هڪ سان هڪ ٿي وڃ هڪ وويار

(ڪافي ص 97)

صوفي فقير سيد انور علي شاهه پنهنجي هيٺين ڪافيءَ ۾ ته پنهنجي وحدت عشق جي منزل کي عروج تي پهتل ڏجي ٿو. هو چوي ٿو ته:

ٿلهه : منمنجوپرين پمتو. ايجا منصور آوري.

توڙي آدم صفي الله، توڙي نوح نجي الله،  
توڙي ابراهيم خليل الله، موسىٰ ڪوه طور آوري.  
توڙي مجنو توڙي سرمد، توڙي فرهاد ڪتي احد،  
انهي حد کان آهيو لا حد، مگن مخمور آوري.  
نفي جوناد وچايو سي، فنا کان فيض پايو سي،  
عدم 'انور' ملهايو سي، الاهي نور آوري.

(ڪافي نمبر 91، ص: 119)

### اردو ڪلام:

سنڌي ڪلام وانگر سندس اردو ڪلام ۾ به ساڳئي خيالن جو موجن پريو  
سمنڊ چوليون هڻندي نظر اچي ٿو. سڀ کان پهرين ڪافي ۾ باعث تخليق ڪائنات،  
حضرت محمد ﷺ جي واکاڻ بيان ڪئي اٿس، جنهن ۾ چوي ٿو ته عرش ايوان محمد ﷺ  
آهي، سج سندس خادم آهي:

عرش عظيم اعلى، ايوان احمدى،  
نعلين خاك پائے، درگاه محمدى

مخلوق خاص هوگئى، ملك و فلڪ ميں  
شمس ہے خادم تيرا، وه ماه محمد

(ڪافي نمبر 215، ص: 221)

شرح ڪى تحرير ڪرتے تهے محمد مصطفیٰ  
انا احمد بلا ميم عبد تھا يا نور تھا

(ڪافي نمبر 227، ص: 231)

عشق وحدت جي جام جو ذڪر به اردو ڪلام ۾ ملي ٿو. هو ساقىءَ لاءِ چوي  
ٿو ته: ساقى هن ڪي عشق وحدت جي شراب جو سمنڊ سندس حوالي ڪيو آهي، جنهن  
جي جام نوشيءَ سان هو ڪمال جي درجي تي پهچي ٿو.

ساقى سياهى مجھ ڪو ساغر سنبھال ڪرے  
ہم نے پيا ہے اس ڪو خوبان خيال ڪرے

مخمور ٻو رهيا ٻون، پيئو سئ وه شراب  
اس نئ بنايا ٻم كو كامل كمال كرڪئ  
(ڪافي نمبر 219، ص: 225)

### هندي ڪلام:

هندي ڪلام ٻر رڳو تي ڪافيون ڏنل آهن، ٻر درويش جي خيالن ٻر ڪا  
تبديلي نظر ڪان تي اچي، ساڳيو پاڻ سڃاڻڻ واري ڳالهه ڪئي اٿس. پنهنجي من اندر  
پنهنجي ٻرين ڪي ٻر ڪڻ جي ڳالهه ڪئي اٿس. باقي مسجد مندر، گنگا جمناء، صرف  
ڏيڪاءَ جا نالا آهن، هوت تئ هر هنڌ موجود آهي.

ڪون ميرو ٻئ ماتا پتا، ٻم ڪسي ڪا جايا ري،  
وحدئ ٻئ نام ٻمارا، آپ ڏئ وچ سمايا ري،  
احدو ٻم سڏا ڪر مولا، احمد ٻن ڪر آيا ري،  
نال شريعت شوق ٻمارا، سر ٻر باچايا ري،  
(ڪافي نمبر 229، ص: 233)

تلڪ لگاڪئ سادو بننا، پوتهي ٻڻ ٻڻ پڙهنا ري  
گنگا جمناء آوڻ جاوڻ، ڪهوڙا ساٿئ سمر نا ري  
روپ سروپ پوجا تپشا، پاڻئ نٻن ٻئهر جانا ري  
مندر مڙهيا ٻر ريڊ رکهنا اي ٻهي ڪهيل ٻهي ڪهلا ناري  
(ڪافي نمبر 230، ص: 234)

### فارسي ڪلام:

فارسي ڪلام ٻر رڳو هڪ عدد ڪافي ڏنل آهي. صوفي فقير سيد انور علي  
شاه بخاري پنهنجي سنڌيءَ ٻر سرائڪي ڪلام وانگر عارفان پوڻ ٿو ٻولي. هورب  
پاڪ جي وحدانيت جو ذڪر ٿو ڪري ۽ سندس قدرت جا ڪيئي منظر پيش ٿو ڪري،  
جنهن ٻر هو چوي ٿو تئ خدا هر هنڌ موجود آهي، سندس نظارو ڪائنات جي هر شيءِ ٻر  
ملي ٿو. هو بادشاهه بڻائيندڙ مخلوق ڪي پاڪ ڪندڙ جن، فرشتن ۽ حورن جو خالق،  
ڪڏهن طالب تئ ڪڏهن مطلوب آهي، ڪڏهن بازار ٻر تئ ڪڏهن شاهي محل ٻر،  
ڪڏهن بلبل گلستان آهي تئ ڪڏهن باغ جورازدان آهي، ڪڏهن سڪندر تئ ڪڏهن  
شهباز آهي. نموني طور سندس فارسي ڪلام مان هيئن ڪجهه بند پيش ڪجن تا:

من مظهر هم خلق گئ ، حيوان انسان را،  
گئ جن و ملڪ حور و گئ ، فردوس رضوان را،

ترجمو: ڪنهن وقت مان پوري مخلوق حيوان انسان کي پاڪ ڪندڙ آهيان . ڪنهن وقت جن ، فرشتن ۽ حورن کي به ڪڏهن جنت جي داروغن کي .

گه من غنچه دارم، گه گل باغ باخارم،  
گه بلبل چمن ارم، سربازار بوستان را

ترجمو: ڪڏهن مان غنچورڪان مان، ڪڏهن باغ جا گل ڪنڊن سان ڪڏهن باغ جو بلبل آهيان، مان ڪڏهن باغ جي بازدار رازدار جو .

گه سلطان سڪندر من، گه شهباز قلندر من،  
گه من نور 'انور' من، گه درگاه سبحان را.

ترجمو: ڪڏهن بادشاهه سڪندر مان، ڪڏهن شهباز قلندر مان، ڪڏهن مان نور انور جي من جو ڪڏهن الله تعاليٰ جي بارگاه جو .

(ڪافي نمبر 231، ص: 235)

بيت:

'انور سائين جو رسالو' ۾ سنڌي ۽ سرائيڪي بيتن جو ڪل تعداد 92 بيانوي آهي، جنهن ۾ اڪثريت چئن ستن واري بيتن جي آهي. ڪل 92 بيتن مان ٻن ستن وارا بيت 19، ٽن ستن وارا بيت 26، چار ستن وارا بيت 37، پنج ستن وارا بيت 09 ۽ هڪ بيت ست ستن وارو آهي. دوهي تي مشتمل بيتن جو تعداد اڪثريت رکي ٿو. سندس بيتن جي موضوع ۾ عشق، وحدانيت، پاڻ و سارڻ، پنهنجي اندر رب کي ڳولڻ، مذهب و مسلڪ جي فرق کان بالاتر هئڻ جون ڳالهيون شامل آهن. ان لاءِ سسئي پنهنون، هير رانجهو ۽ عمر مارئي داستانن مان تمثيل ورتي اٿس.

ڪعبو اٿئي ڪچ ۾ ، ووڙي ڏس وٿاڻ،  
وَ نَحْنُ اقرب وبيجهڙو، تنهنجو ئي تو ساڻ،  
پنهنجو اٿي پاڻ، 'انور' چئي اندي ۾.

(بيت 07\_ ص: 237)

صوفي انور فقير وٽ رب ريجهاڻڻ جو ڏس ٿورو مختلف ملي ٿو. هو چوي ٿو ته کيس مرشد جي تلقين اٿس ته رڳو مسجد مندر وسائڻ سان يا رڳو دين ايمان تي پابند رهڻ سان يا رڳو ڪلمو قرآن پڙهڻ سان رب نه ٿو ملي پر جڏهن دنيا ۽ آخرت جون ڳالهيون پلائجن تيون ته تڏهن رب ملي ٿو:

مرشد سانون ايويين فرمايا، تون چوڙين دين ايمان ميان،  
 ٻهه ڪي دوتاري پوڄ بتان نون، ڪوڙ ڪفر دا نشان ميان،  
 مسيٽان حاصل ڪجهه نه ٿيسي، توڙي پڙهين ڪلمه قرآن ميان،  
 ’علي انور‘ رب تڏان مل سي، جڏان وسارين ڏونهن جمان ميان.

( بيت نمبر 10\_ ص: 237 )

فقير سيد انور علي شاهه ظاهري عبادت ڪو نه تو ڪري، هو پنهنجي پالڻهار  
 ڪي باطني سجدي ڀر رات ڏينهن وقف تو ڪري ڇڏي ۽ هن اهڙي ته نماز جي نيت ڪري  
 ڇڏي آهي، جنهن جو امام عشق الاهي آهي. هيئنئين بيت ۾ ساڳئي خيال جو هن طرح  
 ٿو اظهار ڪري ته :

جيڏانهن نيتي نينهن، آءُ به اُڀو اوڏاهين،  
 العشق امام، آهي منهنجو شينهن،  
 راتيان ۽ ڏينهن، سجدو سپرين ڪي.

( بيت نمبر 08\_ ص: 237 )

ڪيس عشق وحدانيت ايڏو ته عروج تي ٿو پهچائي، جو هو دوزخ جي  
 دڙڪي ۽ بهشت جي لالچ کان بي فڪر آهي، قيامت جي ڏينهن هر ڪوئي پنهنجي  
 صالح يا بد اعالميءَ جي نتيجي ۾ بهشت يا دوزخ ڏانهن اماڻيا ويندا، پر هيءُ پاڻ دوزخ  
 ۾ داخل ٿيڻ جو ٿو چوي، ڇاڪاڻ ته ڪيس پڪو يقين آهي ته عشق الاهيءَ جي تپش  
 سبب دوزخ ڪيس ڪجهه به اثر نه ڪندي هو چوي ٿو ته :

آخر ڏينهن قيامت دي يارو، مئين عاشق بن گر ڪڙسان،  
 بيان واتان سڀ چوڙڪراهين، مئين پلصراط تي چڙهسان،  
 هر ڪو وڙسي وڃ بهشتان، مئين دوزخ وڃ وڙسان،  
 دوزخ ميڏا ڪيا ڪريسي ’علي انور‘، اٿان عشق دا ڪلمه پڙهسان.

( بيت نمبر 6\_ ص: 237 )

جتي عشق الاهيءَ جو ذڪر تو ڪري، اُتي سنڀاسين ڪي به ڪو نه تو وساري،  
 ڪين ايڏي ته سڪ ۽ اُڪير آهي جو سندس اکين مان لڙڪ وهڻ جي بس نٿا ڪن ۽  
 سُورن مٿان سور پلتيون پيا اچن، بيت نمبر 30، 29، 28 ۾ هن طرح بيان ٿا ڪن :

جيڏي سڪ سنڀاسين، تيڏي سندن اُڪير،  
 نيٺن اڳيان نير، وهندي بس نه ڪن

جيڏي سنڀاسين سڪ، تيڏو سندن سُور  
 پلٽين مٿان پور، وهندي بس نه ڪن  
 جيڏي سنڀاسين سڪ، تيڏو سندن ست  
 نيڙين اڳيان رت، وهندي بس نه ڪن.

(بيت نمبر 241\_ ص: 240)

عشق الاهي، سنڀاسين جي سڪ سان گڏاڪين جي باري ۾ به پنهنجي اندر جو  
 اظهار ڪيو اٿس، ته اڪيون ئي آهن، جيڪي نينهن جا ناتا لڳائڻ جو اساسي ڪم  
 ڪن ٿيون. اڪيون جيڪڏهن ڪٿي اٿڪي ٿيون پون ته اتان اڪيون ڪڇن ٿي ڪين. اُس چانو،  
 مينهن وغيره مٿن بي اثر آهن، پر پرين کي اڪين ۾ رکڻ لاءِ نيڪ خيال هئڻ گهرجي :

اک پرين جي اک ۾ تون سهڻو رک خيال،  
 پرين جي پسڻ خاطر، تون پڇي ٿي پئمال،  
 'انور' مست خيال هوند اڪڙين منجهان معلوم ڪيو.

(بيت نمبر 38\_ ص: 242)

شاهه لطيف جي سُورمين مان سسئي کي پُر عزم، بهادر توڏيڪاري. هوءَ ڪيچ  
 مڪران تائين پنهنجي پنهنون کي پسڻ لاءِ رستي جي هر اهنج ۽ ايڏاءَ کي برداشت  
 ڪرڻ لاءِ تيار ٿي نظر اچي. کيس بُڪ، اُچ، لُڪ (گرم هوا) جي پرواهه ناهي ۽ هيءَ آس  
 ساهه ۾ سانڍي ٿي هلي ته ڪيئن به ڪري پنهنجي منزل يعني هوت پنهنون کي ماڻي.

ويجان هوت پنهل ڏي، توڻي ڏونگر هجي ڏڪ،  
 سڪ ته يار پنهل جي، مون کي ڪانهي هيئنڙي بُڪ،  
 ڏينهن تنو جهڙ پانئيان، نڪي لڳي لُڪ،  
 شال الله ڏيندم سُڪ، ملنديس ڪيچ ڏڻيءَ کي.

(بيت نمبر 67، ص: 247)

هو سسئيءَ واتان هي توچواڻي ته جيڪڏهن پنهل جي ديس جو ڪُتو به  
 اچي کيس ڪاڻي ته ڪا پرواهه ناهي، پر منهنجي پرينءَ ڏانهن منهنجا هڏا نشاني طور  
 پار سان گڏ ڪڍي وڃي :

ڪُتو پرينءَ پار جو، الله مون ڏي آڻ،  
 ڪاڻي ماس مٺيءَ جو، سارو هي جند جان،  
 'انور' چئي مان، هڏا نيئي هوت ڏي.

(بيت نمبر 75\_ ص: 249)

سندس پوري ڪلام ۾ سنڌ جي صوفين واري مام سان مالا مال ٿيل بيت ملن ٿا. صوفي بزرگن جو خيال مٿوئي ساڳيو ئي آهي، پر وٽن ان جو اظهار انداز ۽ لفظ پنهنجا پنهنجا ۽ هڪ ٻئي کان نرالا ملن ٿا. صوفي فقير سيد انور علي شاهه به الله پاڪ کي پنهنجي اندر ڳولڻ جو ڏس ڏنو اٿس ۽ هيڏي هوڏي ڏکا ٿا ٻا ڪاڻڻ کان بچڻ جو ڏس ڏنو اٿس، جيئن :

پنهنجو پاڻ سڃاڻ ارواح اندر ۾،  
 ڳولين ٿو ڳوٺن ۾، تند مجازي تان،  
 سو آهي سيني ۾، تنهنجو ئي تو سان،  
 ٻئي پاسي ناهي ٻيو، تون آهين پنهنجو پاڻ،  
 ڄاڻ وڃائي ڄاڻ، وري لکين ٿو لٽن ۾.

(بيت نمبر 40\_ ص : 243)

سي حرفي (ٿيهه اڪري):

سي حرفي جو هر بيت چئن ستن تي مشتمل ملي ٿو. سي حرفي ۾ به صوفيانہ رمز ۽ اسرار بيان ڪيل آهن. سي حرفي جي هر بيت جي آخر ۾ ست جي پڇاڙي هم قافيه هئڻ سان گڏوگڏ ساڳين لفظن جي ورجائڻ تي مبني آهي، نموني طور انهن مان ڪجهه بيت پيش ڪجن ٿا :

ب : بي بار برهه دا اناوڻ، وچ سماوڻ،  
 ڪيويں بشر دا بيڪ بناوڻ، وچ سماوڻ،  
 اهو هوڪا هل هلاوڻ، وچ سماوڻ،  
 وٺن اقرب نيڙي الاوڻ، وچ سماوڻ.

(ص : 253)

ز : زي ذق تي شوق شاهانا، ڪيويں پانها،  
 العشق دا وچ آ ستانا، ڪيويں پانها،  
 احد هو ڪي عبد بهانا، ڪيويں پانها،  
 انا احمد آپ الانا، ڪيويں پانها.

(ص : 255)

صوفي انور شاهه جو 55 سالن جي ڄمار ۾ وصال ٿيو ۽ وصال وقت سندس آخري لفظ هي هئا.

مون پنيورون بس ڪئي، طاق هٽي تازيون،  
 آءُ پنهل پاڙيون، وعده ورهه وصال جا.

کيس جهانپور ۾ سپرد خاک ڪيو ويو. جتي هر سال محرم الحرام مهيني جي 21، 22، 23 ۽ 24 تاريخ تي سندن ساليانو عرس ملهايو وڃي ٿو ۽ ادبي ڪانفرنس ڪوٺائي وڃي ٿي.

سندس شادي 30 سالن جي عمر ۾ پنهنجي ئي بخاري خاندان مان ٿي. جنهن مان کيس چار فرزند ٿيا، 1\_ فقير سيد خدا بخش شاهه (اول)، 2\_ فقير سيد ظهور حسين شاهه (اول) جي ننڍپڻ ۾ وصال ڪري ويو، باقي ٻه فرزند 1\_ فقير سيد حضور بخش شاهه ( سجاده نشين اول وفات 2005 \_ 12\_ 04) ۽ 2\_ فقير سيد خدا بخش شاهه (ثاني) (المعروف ملنگ سائين وفات 1998 \_ 10\_ 27)

هن وقت درگاه جو سجاده نشين سيد سخاوت علي شاهه آهي، جيڪو نه رڳو غزل جو شاعر پر غزل کي چڱي طرح ڳائڻ جو به فن ۽ مهارت رکي ٿو.

#### نتيجا:

- سيد انور علي شاهه جهانپوري هڪ صوفي شاعر آهي، سندس شاعري جا موضوع گهڻو ڪري معرفت الاهي ۽ تصوف تي مبني آهن.
- هن جي شاعريءَ ۾ انسانيت ۽ خدا جي خلق سان محبت جو پيغام سمايل آهي.
- سندس شاعريءَ ۾ وحدت الوجود کي مرڪزي ۽ بنيادي حيثيت حاصل آهي.
- هن جي هر شعر ۾ انسانن لاءِ هدايت ۽ نصيحت شامل آهي.
- سندس گهڻو ڪلام سنڌي ڪافيءَ ۾ ملي ٿو، ان کان علاوه بيت، سي حرفي ۽ غزل به شامل آهن.
- سندس شاعري سنڌيءَ کان علاوه سرائڪي، اردو، هندي ۽ فارسيءَ ۾ به ملي ٿي.

#### حوالا:

1. بلوچ، نبي بخش خان، ڊاڪٽر 1990ع، 'ڪافيون'، جلد ٽيون، سنڌي ادبي بورڊ ڄامشورو.
2. سومرو، تعبير، بشير احمد، استاد، فقير، 2000ع، ديوان انور، ميرپور ماٿيلو، جهولي لعل پبليڪيشن.
3. شاهه، عباد علي، سيد، 2007ع، انور سائينءَ جو رسالو، ضلعو گهوٽڪي، درگاه عاليه جهانپور شريف.
4. طالب الموليٰ، محمد زمان، مخدوم [1953ع] 1994ع، ياد رفتگان، سنڌي ادبي بورڊ ڄامشورو.